

Klassenausflug ins Landgericht

Die beiden Berufsschulklassen FSK40 und FSK41 durften am Dienstag, den 19.12.2023 das Landgericht München I in der Nymphenburger Str. 16 besuchen, um einen öffentlichen Strafjustizprozess mit dem Einsatz einer Dolmetscherin zu verfolgen. Nach erfolgreicher Organisation der Englischlehrerin Maria Uselmann haben sich die Schülerinnen und Schüler um circa 8:00 Uhr vor dem Gerichtsgebäude versammelt und sind dann gemeinsam durch die Sicherheitskontrolle in den Wartebereich weitergezogen, um gespannt auf den Beginn des Prozesses zu warten. Kurz darauf wurden die Türen des Gerichtssaals geöffnet und alle Schülerinnen und Schüler durften gespannt auf den gekennzeichneten Plätzen im Zuschauerbereich Platz nehmen. Neben den Berufsschulklassen befanden sich auch noch einige Journalisten und andere Interessierte im Zuschauerbereich. In dem lang andauernden Prozess ging es um einen aufregenden, schon fast filmreifen Betrugsfall in Millionenhöhe, der sich während der Corona-Pandemie ereignete. Da ein Zeuge aus England kam und sich nicht auf Deutsch verständigen konnte, zog das Gericht eine englischsprachige Dolmetscherin hinzu. Die Schülerinnen und Schüler konnten dadurch nicht nur einen spannenden Strafprozess verfolgen, sondern ebenfalls eine gute Lernerfahrung für den eigenen Dolmetsch-Unterricht aus der Praxis mitnehmen. Der Ausflug war für die beiden Klassen ein hilfreicher und interessanter Einblick in den Berufsalltag einer Gerichtsdolmetscherin und brachte viele neue Erkenntnisse.

